



Spółka Restrukturyzacji Kopalń

# OFERTA INWESTYCYJNA INVESTMENT OFFER

**Niezabudowana nieruchomość położona przy ulicy Racjonalizatorów w Bytomiu Miechowicach – województwo Śląskie.**  
*Unbuilt real estate located at Racjonalizatorów street in Bytom Miechowice – The Silesian province.*

Oferowana nieruchomość położona jest w zachodniej części Bytomia w dzielnicy Miechowice.

W skład nieruchomości wchodzi 16 niezabudowanych działek gruntu o łącznej powierzchni 25 ha 9 703 m<sup>2</sup> oraz

72/100 ułamkowej części 9 działek (powierzchni 5 630 m<sup>2</sup>) stanowiących drogę wewnętrzną o asfaltowej nawierzchni.

Offered real estate is located in the western part of Bytom in the Miechowice district.

The unbuilt property consists of 16 parcels of land with a total area of 25 ha 9 703 m<sup>2</sup> and 72/100 fractional of 9 plots (area 5630 m<sup>2</sup>) as the internal road covered with asphalt.

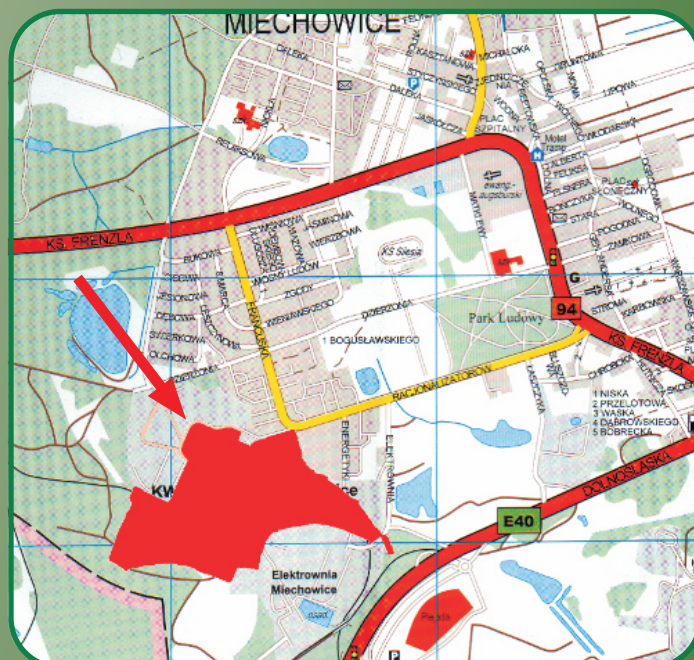


Bytom - miasto na prawach powiatu - położone w południowej Polsce na Wyżynie Śląskiej, nad rzeką Bytomką w centrum konurbacji śląskiej. Leży na skrzyżowaniu głównych szlaków komunikacyjnych o charakterze regionalnym, krajowym oraz międzynarodowym. Zapewnia dzięki temu dobre połączenia z miastami Aglomeracji Górnośląskiej i ważnymi ośrodkami miejskimi w kraju, ale również z krajami: Czechami, Słowacją, Niemcami i Ukrainą.

Bytom - town with district rights - located in southern Poland in the Silesian Upland, on Bytomka river in the center of Silesian conurbation. It is located on the crossing of main communicational trails of regional, domestic and international character. It ensures not only good connection with the cities of Upper-Silesian Agglomeration and important urban centers in the country, but also with the Czech Republic, Slovakia, Germany and the Ukraine.

Przez miasto przebiegają drogi wojewódzkie nr 911 i 925, drogi krajowe nr 4, 11, 78, 79, 88, 94 oraz droga europejska E40. W przyszłości dodatkowe połączenia drogowe z miastem w kierunku północ-południe zapewni autostrada A1. Transport lotniczy zapewnia blisko położony międzynarodowy port lotniczy "Katowice" w Pyrzowicach, międzynarodowe lotnisko w Krakowie-Balicach oraz międzynarodowy port lotniczy Ostrava-Mošnov w Czechach.

Through the city there are provincial roads No. 911 and 925, national road No. 11, 78, 79, 88, 94 and the European road No. E40. Additional road connection to the city will be provided by A1 highway, in the future. There is an International Airport "Katowice" in Pyrzowice, International Airport in Kraków-Balice and International Ostrava-Mosnov Airport in the Czech Republic.



# DANE O TERENIE/GROUND DATA

<b>Właściciel:</b> Owner:	<b>Skarb Państwa</b> State Treasury
<b>Użytkownik wieczysty:</b> Perpetual usufructuary:	<b>Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A.</b> Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A.
<b>Dane adresowe użytkownika</b> <b>Wieczystego:</b> Perpetual usufructuary's address:	<b>ul. Strzelców Bytomskich 207</b> <b>41-914 Bytom</b> <b>Fax: +48 (prefix) 32/35-13-309; 35-13-310</b> <b>www.srk.com.pl/:</b>
<b>Przeznaczenie według planu</b> <b>zagospodarowania przestrzennego:</b> Use according to the development plan:	<b>Brak planu zagospodarowania przestrzennego. Decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania</b> <b>terenu wydawane są na podstawie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.</b> <b>Uruchomiona procedura podziału geodezyjnego nieruchomości, do wglądu na stronie internetowej</b> <b>www.srk.com.pl</b> Lack of development plan. Decisions referring to the building and development conditions are issued on the basis of The Planning and Site Planning Act. Started geodetic procedure of division of the property, on our website <a href="http://www.srk.com.pl">www.srk.com.pl</a>
<b>Obecny sposób zagospodarowania:</b> Actual way of development:	<b>Teren wielopoziomowy płaski, zniwelowany i wysypany tłuczniem o wyprofilowanych skarpach w</b> <b>kształcie zbliżonym do trójkąta.</b> Multidimensional flat area, leveled and sprinkled with breakstone with shaped escarpments in the shape resembling the triangle.
<b>Informacje o terenach przyległych:</b> Information about surrounding areas:	<b>Od strony północno - wschodniej znajduje się osiedle mieszkaniowe, po stronie południowej</b> <b>elektrociepłownia, zachodnie - tereny przemysłowe i nieużytki.</b> From the north - east there is residential area, power plant on the south side, west - industrial areas and barren.
<b>Istniejące uzbrojenie:</b> Existing utilities:	<b>Sieć wodno - kanalizacyjna , dostęp do sieci elektro-energetycznej.</b> Network of water - sewerage, access to electric and energy network.
<b>Dostępność komunikacyjna:</b> Transport accessibility:	<b>Połączenie asfaltowymi drogami wewnętrznymi z ulicą Racjonalizatorów, w bezpośrednim sąsiedztwie</b> <b>drogi krajowej nr 4 i 94.</b> Connection with asphalt internal roads with Racjonalizatorów street, good connection to national roads No. 4 and 94.
<b>Sugerowana forma zbycia:</b> Suggested sale form:	<b>Sprzedaż prawa wieczystego użytkowania ustanowionego do 2089 r., w drodze przetargu publicznego.</b> <b>Preferowana sprzedaż całych kompleksów.</b> The sale of the perpetual rights till 2089 by the public tender. Preferred sale of the whole complexes.
<b>Osoba do kontaktów:</b> Contact:	<b>Dyrektor Biura Zagospodarowania Majątku, Włodzimierz Kulisz</b> <b>tel.: +48 (prefix) 32/35-13-316, e-mail.: <a href="mailto:wkulisz@srk.com.pl">wkulisz@srk.com.pl</a></b> In case of any further information please send us all the requests or questions in English by e-mail, fax or by post. e-mail: <a href="mailto:wkulisz@srk.com.pl">wkulisz@srk.com.pl</a>

## MAPA EWIDENCYJNA RECORD MAP

**Powierzchnia 25 ha 9 703 m<sup>2</sup>**  
**area**

